



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 28 августа 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ФОНДА ЛЬГОТНОГО КРЕДИТОВАНИЯ В РАЗМЕРЕ 10 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ, СРЕДСТВА КОТОРОГО ПОЙДУТ НА РАСШИРЕНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОГО СЕКТОРА В СЕВЕРНОМ РЕГИОНЕ (NORTH COUNTRY)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об учреждении Фонда экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund), который обеспечит недорогие кредиты предпринимателям, расширяющим предприятия и создающим рабочие места в Северном регионе (North Country). Формирование 10-миллионного фонда стало возможным благодаря выполнению условий долгосрочного контракта на закупку электроэнергии, заключенного между Управлением энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) и компанией Alcoa.

«Этот фонд предоставит местным предприятиям доступ к капиталу, необходимому им для инвестиций в земельные ресурсы, оборудование и технологии, который позволит им оставаться конкурентоспособными в условиях экономической конъюнктуры 21-го века, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Поддержка усилий предпринимателей, в свою очередь, поможет усилить региональную экономику и создать рабочие места в Северном Регионе (North Country)».

На своей встрече во вторник Совет Директоров Управления развития Северного региона (Development Authority of the North Country) утвердил протокол, обеспечивающий возможность управления фондом кредитования совместно с Управлением энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) и получения заявок на финансирование от предприятий, планирующих собственное расширение на территории округов Сент-Лоуренс (St. Lawrence), Клинтон (Clinton), Франклин (Franklin), Эссекс (Essex), Джефферсон (Jefferson), Льюис (Lewis), Хамильтон (Hamilton) или Эркимер (Herkimer). Заявки на финансирование также принимаются от планирующих расширение предприятий, действующих в границах штата Нью-Йорк на территории резервации Akwesasne Mohawk Reservation.

Заявки будут регулярно рассматриваться Советом Фонда экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund Board), в который входят представители

Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority), Управления развития Северного региона (Development Authority of the North Country), организации North Country Alliance и корпорации Empire State Development. За каждые 25000 долларов кредита от них ожидается создание или удержание как минимум одного рабочего места. Предприятия имеют право подавать заявки на получение займов в сумме до 30 процентов стоимости планируемого проекта расширения, максимальный предел стоимости которых определен на уровне 300000 долларов. Предприятия, заинтересованные в подаче заявок на финансирование, могут посетить веб-сайт Управления развития Северного региона (Development Authority of the North Country) для ознакомления с дополнительной информацией [ЗДЕСЬ](#).

Джон Мартин, президент сырьевого подразделения (Primary Products) компании Alcoa U.S., сказал: «Компания Alcoa удовлетворена мерами по созданию фонда льготного кредитования, который поможет создавать и удерживать рабочие места в Северном регионе (North Country). Мы очень ценим поддержку Губернатора Куомо (Cuomo) и Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) в части обеспечения дальнейшего развития региона и создания возможностей экономического роста для все большего количества предприятий».

Средства Фонда экономического развития Северного региона (The North Country Economic Development Loan Fund) доступны производителям, сельскохозяйственным компаниям, экологическим и биотехнологическим предприятиям, сборщикам оборудования, оптовым дистрибьюторам и складским компаниям с целью приобретения земли, строительства и реконструкции, а также для приобретения механического и прочего оборудования. Финансирование также доступно зонам оптимизации предпринимательской деятельности и неприбыльным организациям с правом подавать заявки на участие в проектах по восстановлению территориальных сообществ. Предприятия розничной торговли и участники рынка также могут подать заявки на получение кредитов, однако для этого они должны соответствовать особым критериям.

Джил К. Куинионес (Gil C. Quiniones), президент и генеральный директор Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority), сказал: «Фонд экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund) обещает стать еще одним эффективным инструментом стимулирования развития региональной экономики в ряду прочих целевых ресурсов, действующих в Северном регионе (North Country) при поддержке Управления энергетики (NYPA). Предоставляя расширяющимся предприятиям дешевое и оперативное финансирование, фонд обеспечит рост количества рабочих мест и займет свое место среди прочих механизмов укрепления местной экономики, поддерживаемых Управлением энергетики и штатом Нью-Йорк».

Джеймс Райт (James Wright), исполнительный директор Управления развития Северного региона (Development Authority of the North Country), сказал: «Мы высоко ценим поддержку Губернатора Куомо (Cuomo), Управления энергетики и корпорации Empire State Development. Фонд экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund) поможет

экономическим игрокам получить доступ к необходимому инвестиционному капиталу, который укрепит инициативы, направленные на дальнейшее экономическое развитие».

Патрик Келли (Patrick Kelly), директор организации North Country Alliance, сказал: «Организация North Country Alliance выражает удовлетворение по случаю возможности участия в формировании Фонда экономического развития Северного региона (North Country Economic Development Fund). Фонд станет еще одним инструментом стимулирования экономического развития региона».

Кеннет Адамс (Kenneth Adams), президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development, сказал: «Этот фонд станет еще одним финансовым ресурсом, который поможет предприятиям по всей территории Северного региона (North Country) расширить свою деятельность и создать рабочие места. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo), Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority), Управление развития Северного региона (Development Authority of the North Country) и компанию Alcoa за внедрение этой инновационной стратегии в поддержку регионального коммерческого сектора и развития экономики».

Помимо новой программы кредитования Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) активно предоставляет ресурсы, обеспечивающие поддержку реализации целого ряда инициатив экономического развития, которые в данный момент доступны предприятиям Северного региона, в частности, следующих инициатив: Preservation Power, Фонд экономического развития большой Массены (Greater Massena Economic Development Fund) и программа обеспечения дешевой электроэнергии и финансирования при посредничестве Агентства реконструкции и развития Долины реки Св. Лаврентия (the St. Lawrence River Valley Redevelopment Agency). Общая сумма средств целевых фондов и количество дешевой энергии, доступных на сегодняшний день, превышает, соответственно, 25 миллионов долларов и 25 мегаватт без учета порядка 173 мегаватт, доступных предприятиям и некоммерческим организациям посредством реализуемой в масштабе штата губернаторской инициативы ReCharge NY.

Компания Alcoa также расширила финансирование программы профессионального обучения своих сотрудников, получающих необходимые знания в перспективных технических отраслях для дальнейшей работы по новым направлениям деятельности компании. Компания Alcoa является клиентом Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) с начала коммерческой эксплуатации энергетического проекта St. Lawrence-FDR Power Project в 1958 году.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

Russian